



Party!

3 giorni di festa
per i 30 anni del Palaonda –
Sparkasse Arena

Dal 15 al 17 settembre 2023 lo stadio del ghiaccio di Bolzano festeggia i suoi primi 30 anni con un weekend di eventi per gli appassionati di sport su ghiaccio e non solo, tra sport, musica e buon cibo. Vieni anche tu alla Sparkasse Arena a celebrare tre decenni di passione per lo sport e l'intrattenimento.

Monia Milan, responsabile dell'area Città di SEAB, che gestisce la struttura, dichiara: "In questi 30 anni la Sparkasse Arena ha saputo diventare uno dei luoghi più iconici per lo sport su ghiaccio e l'intrattenimento nella nostra città. Questo weekend di festa è un modo per ringraziare i sostenitori che ci hanno accompagnato in questo percorso, ma anche per far conoscere e appassionare agli sport su ghiaccio le nuove generazioni."

Costruito in soli 18 mesi, con la prima partita di inaugurazione nel mese di novembre 1993, nell'aprile 1994 lo stadio del ghiaccio di Bolzano ha ospitato i mondiali di hockey. Una ragione in più per celebrare questo compleanno importante: proprio come trent'anni fa, anche nel 2024 la città di Bolzano ospiterà nuovamente i mondiali di hockey.

Party!

3 tägige Feier zum
30-jährigen Bestehen der
Eiswelle – Sparkasse Arena

Vom 15. bis 17. September 2023 wird das Bozner Eisstadion 30 Jahre alt und feiert dies mit einem Festwochenende für Eissportfans und alle anderen. Mit gutem Essen, Sport, Musik und vielen aufregenden Highlights. Komm auch Du in die Sparkasse Arena, um drei Jahrzehnte Leidenschaft für Eissport zu feiern!

Monia Milan, Leiterin des Unternehmensbereichs SEAB Stadt, die die Anlage verwaltet, sagt: „In den letzten 30 Jahren hat sich die Sparkasse Arena zum wichtigsten Schauplatz für Eissport und Unterhaltung in unserer Stadt entwickelt. Mit diesem Festwochenende wollen wir uns bei den Unterstützer*innen bedanken, die uns auf diesem Weg begleitet haben, aber auch neue Generationen an den Eissport heranführen und dafür begeistern.“

Nach nur 18 Monaten Bauzeit wurde das Bozner Eisstadion im November 1993 eingeweiht und war im April 1994 Austragungsort der Eishockey-Weltmeisterschaft. Ein Grund mehr, diesen runden Geburtstag zu feiern: Wie vor 30 Jahren wird die Stadt Bozen auch 2024 wieder Gastgeber der Eishockey-Weltmeisterschaft sein.

Info

facebook.com/sparkasse.arena
www.seab.bz.it



Programma Programm

Venerdì 15.09

La festa prenderà il via venerdì sera nel piazzale esterno della Sparkasse Arena con un saluto del sindaco di Bolzano, buon cibo e musica dal vivo. Un appuntamento da non perdere, soprattutto per gli amanti del pattinaggio, che potranno scatenarsi più tardi con l'Ice Disco Dance, l'amato pattinaggio a ritmo di musica con DJ Ivan.

ore 19:00 - Comincia la festa

Porta la tua famiglia e gli amici e goditi una serata all'aperto piena di divertimento. Abbiamo preparato musica dal vivo degli Hush Puppies e buon cibo che renderanno la festa indimenticabile.

ore 20:00-22:00 - Ice Disco Dance

Scatenati con i pattini sul ghiaccio con il ritmo coinvolgente del DJ Ivan (ingresso 7 €, ragazzi sotto 15 anni 5 €, max 250 partecipanti)

Sabato 16.09

Il sabato sarà dedicato agli sport su ghiaccio con l'opportunità speciale di provare lezioni di hockey e pattinaggio artistico offerte dalle associazioni sportive locali. Successivamente rimarrà il tempo per il pattinaggio pubblico, in attesa poi della partita dell'HCBS Südtirol Alperia che affronterà Hydro Fehervar AV in un emozionante incontro della ICEHL – la prima partita del campionato giocata in casa. Ma le emozioni non finiscono qui: dopo la partita ci sarà tempo di incontrarsi nuovamente nel piazzale esterno per proseguire la festa con i giocatori dell'HCBS.

ore 10:00-16:00 - Grigliata, food-truck e bibite nel cortile esterno con musica dal vivo degli Hush Puppies

ore 11:00-14:00 - Ghiaccio per tutti

Partecipa a una lezione gratuita di hockey o pattinaggio artistico con le associazioni sportive Bolzano On Ice, Ice Skating Bolzano, HCB Foxes Academy. Metti alla prova le tue abilità sul ghiaccio e impara da professionisti esperti oppure informati sui corsi per i tuoi bambini.

ore 11:00-14:00 - Truccabimbi

face painting per i più piccoli con l'Associazione VKE

ore 14:00-16:00 - Pattinaggio pubblico gratuito

per tutti (max 250 partecipanti)

ore 19:45 Game Day

ICEHL HCB Südtirol Alperia vs Hydro Fehervar AV 19

ore 22:00-24:00 - La festa continua

Condividi il dopo partita con i giocatori dell'HCBS Südtirol Alperia nel cortile della Sparkasse Arena. Partecipa alla festa insieme ai giocatori della tua squadra di cuore HCB! Ovviamente non mancheranno buon cibo e la musica dal vivo degli Ago & Friends.

Domenica 17.09

Anche domenica si potranno provare le lezioni gratuite, offerte dalle associazioni locali. Sarà l'ultima possibilità di cimentarsi nel pattinaggio artistico e nell'hockey e sperimentare l'adrenalina di questi sport coinvolgenti, per finire con un'ultima occasione per il pattinaggio pubblico gratuito.

ore 10:00-16:00 - Grigliata, food-truck e bibite

nel cortile esterno con musica dal vivo delle giovani band bolzanini Nope, Nina Duschek e Franchesco Bianchi

ore 10:00-14:00 - Ghiaccio per tutti

Partecipa a una lezione gratuita di hockey o pattinaggio artistico con le associazioni sportive Bolzano On Ice, Ice Skating Bolzano, Eagles, HCB Foxes Academy. Metti alla prova le tue abilità sul ghiaccio e impara da professionisti esperti oppure informati sui corsi per i tuoi bambini.

ore 14:00-16:00 - Pattinaggio pubblico gratuito

per tutti (max 250 partecipanti)

Freitag 15.09.

Die Party beginnt am Freitagabend auf dem Platz vor der Sparkasse Arena mit einer Begrüßung durch den Bozner Bürgermeister, gutem Essen und Live-Musik. Ein Termin, den man sich nicht entgehen lassen sollte, vor allem für die Eislauffans, die sich später beim Ice Disco Dance, dem beliebten Schlittschuhlaufen im Rhythmus der Musik von DJ Ivan, austoben können.

19.00 Uhr - Beginn der Party

Bring Deine Familie und Freunde mit und genieße einen unterhaltsamen Abend im Freien. Wir haben Live-Musik von Hush Puppies und gutes Essen vorbereitet, die die Party unvergesslich machen werden.

20.00-22.00 Uhr - Ice Disco Dance

Auf Schlittschuhen zu den fesselnden Rhythmen von DJ Ivan tanzen (Eintritt 7 €, Kinder unter 15 Jahren 5 €, max. 250 Teilnehmer)

Samstag 16.09.

Der Samstag ist dem Eissport gewidmet, mit einer besonderen Gelegenheit, Eishockey- und Eiskunstlaufkurse auszuprobieren, die von lokalen Sportvereinen angeboten werden. Danach ist Zeit für öffentliches Schlittschuhlaufen, dann wartet das Spiel des HCB Südtirol Alperia, der in einem spannenden ICEHL-Match auf Hydro Fehervar AV trifft – das erste Spiel der Meisterschaft, das zu Hause ausgetragen wird. Doch damit nicht genug der Spannung: Nach dem Spiel wird es Zeit sein, sich wieder auf dem Platz zu treffen, um mit den HCB-Spielern weiter zu feiern.

10.00-16.00 Uhr - Barbecue, Food Truck und Getränke im Innenhof mit Live-Musik von Hush Puppies

11.00-14.00 Uhr - Eislaufen für alle

Nimm an einem kostenlosen Eishockey- oder Eiskunstlaufkurs mit den Sportvereinen Bolzano on Ice, Ice Skating Bolzano und HCB Foxes Academy teil. Teste Deine Fähigkeiten auf dem Eis und lerne von erfahrenen Profis oder informiere Dich über Kursmöglichkeiten für Deine Kids.

11.00-14.00 Uhr - Kinderschminken

für die Kleinen mit dem Verein VKE

14.00-16.00 Uhr - Kostenloses öffentliches Eislaufen

für alle (max. 250 Teilnehmer)

19.45 Uhr - Spieltag

ICEHL HCB Südtirol Alperia vs Hydro Fehervar AV 19

22.00-24.00 Uhr - Die Party geht weiter

Feiere nach dem Spiel mit den Spielern des HCB Südtirol Alperia im Innenhof der Sparkasse Arena. Feiere gemeinsam mit den Spielern Deiner Lieblingsmannschaft! Natürlich gibt es auch gutes Essen und Live-Musik von Ago & Friends.

Sonntag 17.09.

Auch am Sonntag werden von den örtlichen Vereinen kostenlose Kurse angeboten. Es ist die letzte Gelegenheit, sich im Eiskunstlauf und Eishockey auszuprobieren und den Adrenalinstoß dieser spannenden Sportarten zu erleben, die mit einer letzten Gelegenheit zum kostenlosen öffentlichen Eislaufen endet.

10.00-16.00 Uhr - Barbecue, Food Truck und Getränke im Innenhof mit Live-Musik der jungen Bozner Bands

Nope, Nina Duschek und Franchesco Bianchi

10.00-14.00 Uhr - Eislaufen für alle

Nimm an einer kostenlosen Eishockey- oder Eiskunstlaufstunde mit den Sportvereinen Bolzano on Ice, Ice Skating Bolzano, Eagles und HCB Foxes Academy teil. Teste Deine Fähigkeiten auf dem Eis und lerne von erfahrenen Profis oder informiere Dich über Kursmöglichkeiten für Deine Kids.

14.00-16.00 Uhr - Kostenloses öffentliches Eislaufen

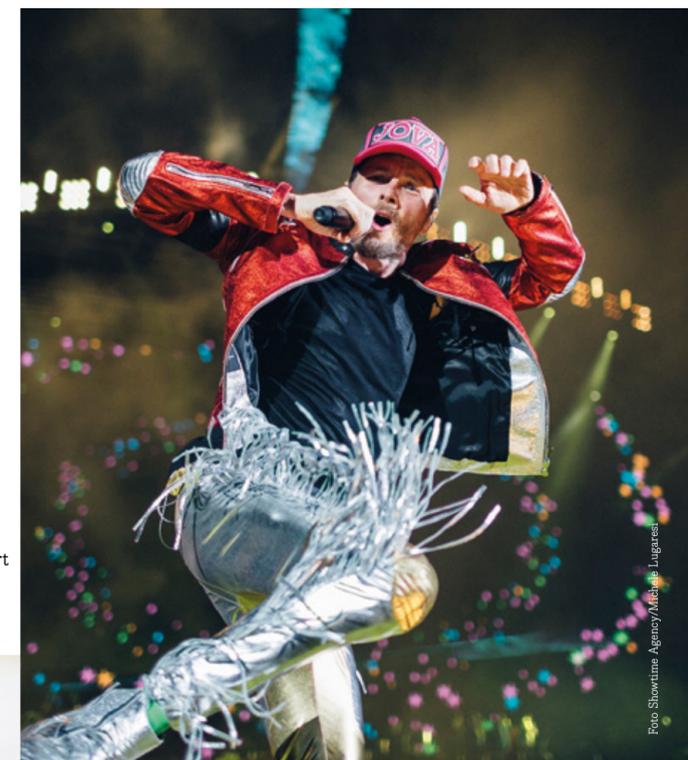
für alle (max. 250 Teilnehmer)



Mike Rosati, Martin Pavlu, Robert Oberrauch
scudetto del 1994 / Meisterschaft 1994



Daniel Frank
capitano della squadra / Teamkapitän



Concerto Jovanotti Konzert



Happy 30 years!

“Cosa significa gestire la Sparkasse Arena? Un lavoro molto impegnativo, ma allo stesso tempo molto divertente ed emozionante con tante occasioni per conoscere persone uniche e interessanti e fare esperienze indimenticabili. Non vorrei perdermi nemmeno un minuto!”

“Wie es ist, die Sparkasse Arena zu managen? Ein sehr anspruchsvoller Job, der aber auch sehr viel Spaß macht und spannend ist, mit vielen Gelegenheiten, einzigartige und interessante Menschen zu treffen und unvergessliche Erfahrungen zu machen. Ich möchte keine Minute davon missen!”

Monia Milan

Responsabile Area SEAB Città / Verantwortliche SEAB Stadt

Let's celebrate

“Il Palaonda era ‘casa mia’ per 13 anni e abbiamo creato tantissimi momenti indimenticabili insieme. Grazie di tutto e auguri!”

„Die Eiswelle war 13 Jahre lang ‘mein Zuhause’ und wir haben so viele unvergessliche Momente zusammen erlebt. Danke für alles und die besten Wünsche!“

Anton Bernard

ex capitano HCB / ehemaliger HCB-Kapitän

“Dal nostro trasferimento qui all’inizio degli anni ’90 questo impianto ha visto tanti successi e partite epiche, finite direttamente nei libri di storia. Su questo ghiaccio hanno pattinato alcuni tra i più forti giocatori di sempre e sono stati alzati trofei importanti. Non è un caso se per gli avversari resta uno dei ghiacci più difficili dove giocare e per questo vanno ringraziati i nostri tifosi: sono unici.”

„Seit wir Anfang der 1990er Jahre hierher gezogen sind, hat diese Anlage viele Erfolge und epische Spiele gesehen, die direkt in die Geschichtsbücher eingegangen sind. Einige der stärksten Spieler aller Zeiten sind auf diesem Eis gelaufen, und es wurden bedeutende Trophäen gewonnen. Es ist kein Zufall, dass sie für unsere Gegner nach wie vor eine der am schwierigsten zu bespielenden Eishallen ist, und dafür gebührt unseren fans Dank: Sie sind einzigartig.“

Dieter Knoll

Amministratore delegato e direttore sportivo dell’HCB Alto Adige Alperia
Geschäftsführer und Sportdirektor des HCB Südtirol Alperia

15–17.09.2023
Sparkasse Arena
Bolzano Bozen
via Galvanistr. 34

facebook.com/sparkasse.arena
www.seab.bz.it